

# ENGATZÉ

## LÉGENDES DES SOMMETS



# GÉNÉRIQUE

- D'après une idée originale de Grégory Thiriet
- Composition musicale, guitare live : Gregory Thiriet
- Mât chinois, portés acrobatiques : Rocco Le Flem et Antoine Helou
- Accompagnement chorégraphique : Satchie Noro
- Scénographie : Iziago productions
- Lumières : Hélène Kudla et Thomas Barentin
- Supports sonores : RTS « sherpas les vrais héros de l'Everest », Gilles Chappaz film-documentaire sur Patrick Berhault
- Musique enregistrée à [l'Astraurel Studio](#)
- Photographies : Sylvie Chappaz, Maurice Rebeix, Guy Delahaye, Gerard Kosicki
- Aide à la création : Les Noctambules, Sham spectacles, Théâtre de Bligny, Ville d'Igny
- Vidéaste et monteur : Vincent Zenzel Giannesini
- Production : Luce Malaval

Merci à Robert Exertier, Stephan Denys, Laseryann, Jose-Pablo Minor, François Meutey et Jean-François Redon (Eco'Not)

## Spectacle tout public

### ENGATZÉ

est un panorama circassien en 2 parties qui s'articulent autour de légendes de l'escalade et de l'alpinisme.

Flasher pour découvrir notre teaser





# PROPOS

Vivre une aventure unique aux conséquences parfois dramatiques.  
Repousser les limites sans se dénaturer est l'enjeu que certains dépassent  
sans modération.

Cette création réunit sur une même scène deux artistes circassiens  
spécialistes du mât chinois et un musicien. Des textes issus des véritables  
voix des protagonistes ainsi que des illustrations visuelles et sonores  
permettront d'éclairer le spectateur sur le sens que l'on peut donner à une  
ascension.

# SHERPA PEUPLE DE LÉGENDES

La question du risque encouru pour soi et pour les autres fait débat depuis le début des ascensions rémunérées. L'empreinte de son passage devient dès lors un problème crucial face aux facteurs écologiques. Accompagner des clients plus ou moins préparés favorise la surfréquentation des sites exceptionnels comme la chaîne de l'Himalaya. Depuis l'expédition de Maurice Herzog en 1950 sur l'Annapurna, les Sherpas sont devenus essentiels. Les compagnies d'expéditions de toutes nationalités recourent à leurs services. Ce sont des légendes silencieuses. Sans porteur Sherpa pas de sommet. Qu'en pensent ces habitants modestes aux qualités physiques hors normes ? Vous entendrez dans ce spectacle des extraits du documentaire de la RTS « Sherpas les vrais héros de l'Everest » sur la vie particulière des porteurs les plus célèbres aux vies pourtant méconnues.

L'amitié, le besoin ou l'envie de se dépasser sont des moteurs parfois très puissants pour donner du sens à sa vie. Une montagne, une falaise ou un simple obstacle peut parfois nous tétaniser. Mais que trouve t-on au sommet ?

Trouver sa place, continuer à se sentir vivant en frôlant la mort, voilà peut-être LA quête. Celle qui pousse de plus en plus de touristes des cimes à se rendre dans ces montagnes.



*« ...Nous ne devons rien laisser paraître de nos difficultés, il faut toujours garder le sourire, rien dire et sourire. C'est le contrat ».*

*Norbu Sherpa*



Le spectacle ENGATZÉ propose une découverte de « l'esprit de cordée » en montagne à travers le peuple Sherpa et la relation entre deux grimpeurs stars des années 90.

Il s'adresse à tous les publics.

A travers ces légendes, nous pouvons percevoir les liens que peuvent créer la passion pour ce milieu naturel. La montagne comme théâtre et l'amitié pour s'y épanouir.

Passionné d'escalade et de montagnes Grégory Thiriet a composé cette partition entre musiques et voix authentiques des protagonistes. Tour à tour les porteurs sherpas ainsi que Patrick Berhault et Patrick Edlinger nous éclairent par leurs propos.

En partageant le même paillasson en bas des blocs de Fontainebleau ou la même corde sur les falaises de France Grégory Thiriet et Rocco Le Flem se sont rencontrés il y a 30 ans. Sur le plateau, Antoine Helou et Rocco partagent leurs extrêmes qualités circassiennes au mât chinois depuis 20 ans déjà.

A l'égal de ces deux grimpeurs de légende, ces deux circassiens dessinent sur leur agrès une amitié et un lien indéfectible sublimé par le danger.

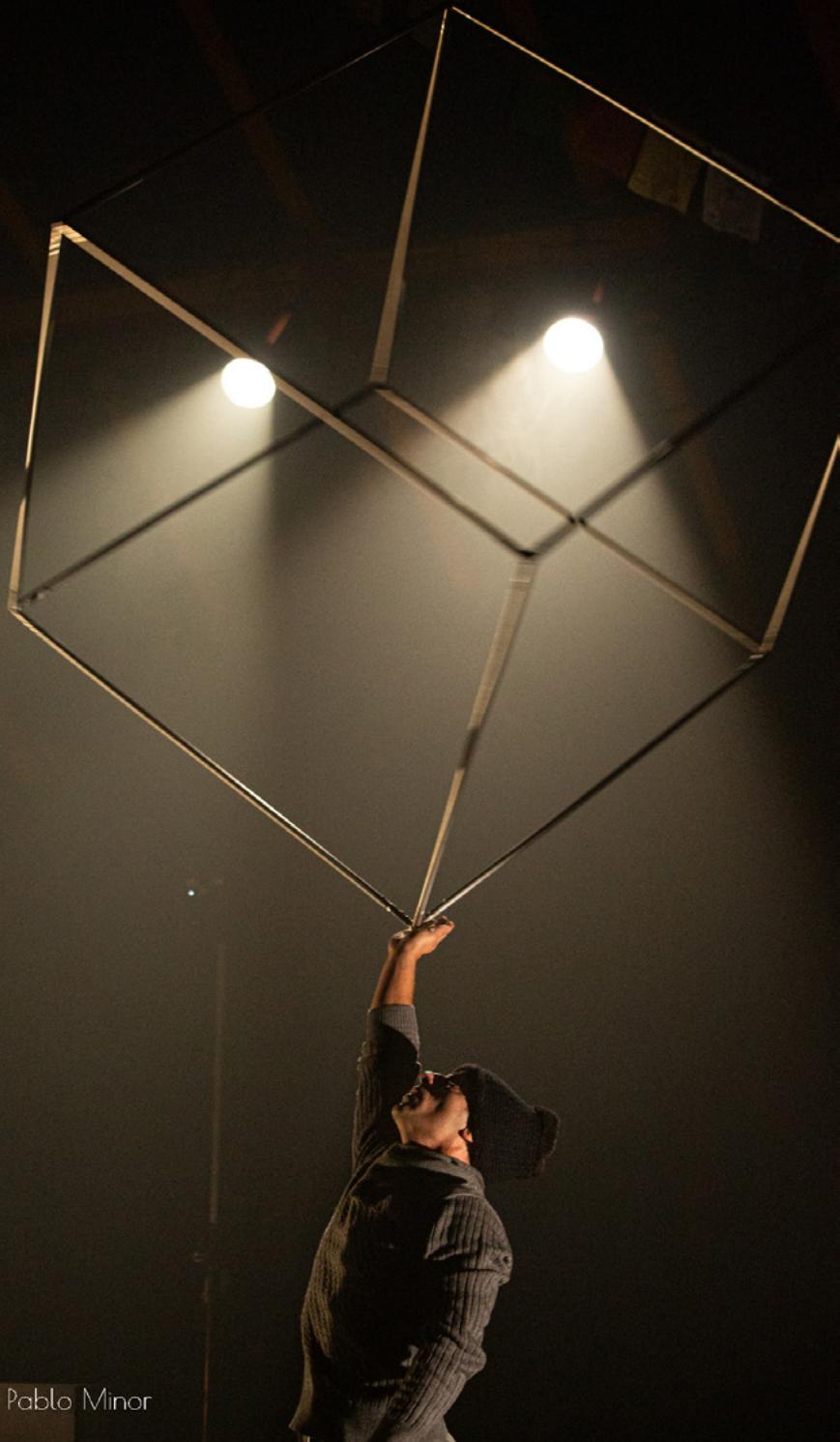
Dans ces relations l'ego et la recherche de reconnaissance ainsi que les envies de chacun diffèrent. Les chemins peuvent bifurquer jusqu'à « s'engatser » mais leur passion et leurs valeurs communes restent intactes.

Quand la passion devient un métier ou quand le succès se dévoile, est-il vraiment possible de rester libre ?

Les Sherpa portent-ils par plaisir ou pour survivre ?

Patrick Edlinger aimait regarder les étoiles du haut de ses falaises, mais était-il préparé à en devenir une ?

Sans les médias, Patrick Berhault aurait-il pris le départ de sa dernière ascension alors même qu'il y avait « trop de fatigue » ? L'amitié et l'aventure, l'engagement et la prise de décision sont quelques-uns des axes proposés dans ce spectacle particulier où se mêlent prouesses acrobatiques, musique et voix authentiques.



© Jose Pablo Minor



# PATRICK<sup>2</sup>

Patrick Berhault et Patrick Edlinger sont deux grimpeurs ayant évolués dans les années 80 et 90. Rochassiers extraordinaires arpantant les falaises du sud de la France entre Toulon et les Gorges du Verdon, ils ont révolutionné leur discipline.

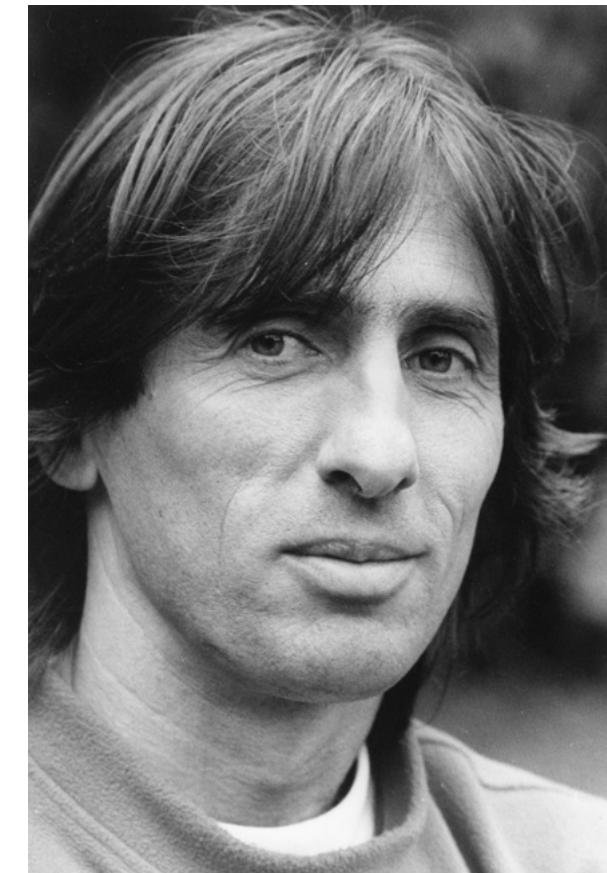
Inventeurs de l'entraînement spécifique à la grimpe sur rochers. Précurseurs dans la manière d'aborder un projet en simplifiant les contraintes matérielles. Rapidement ils ont voulu agrandir leur espace de jeu et se sont tourné vers l'alpinisme pour en désacraliser bien des aspects. Patrick Berhault suivra définitivement cette voie de la haute montagne alors que Patrick Edlinger se consacrera à la haute difficulté sur tous les rochers du monde.

Amis et partenaires de cordée pendant presque 3 décennies ils vont porter le futur de l'escalade. Immensément doués ils trouveront toujours le temps de partager ensemble des aventures qui les marqueront à jamais. Des défis que l'on pensait infranchissables seront balayés en une après midi par

cette « cordée de rêve. ».

Leur amitié fut souvent mise à l'épreuve par le milieu de l'escalade qui les a sans cesse comparé et opposé. Ils se sont ENGATSE certes mais ils ne répondront que par de magnifiques images en développant leurs innombrables projets.

G.T.



*« Ce jour là il ne fallait pas partir...  
Il fallait refuser de faire un 4000 m par jour... »*

*Patrick Edlinger*

# ROCCO LE FLEM



Artiste de cirque en différentes disciplines, Rocco Le Flem cherche à toujours donner une valeur expressive et sensible à son mouvement, sans lâcher sa forte exigence technique de gymnaste et de performer du cirque.

En 2001, il croise le chemin de Michel Nowak et son école de cirque à Nanterre, Les Noctambules. Il tombe dans la marmite...

En 2005, il fonde avec Caroline Siméon la Compagnie Krilati, où se mêlent cirque et théâtre. Parmi leurs spectacles on retiendra Racines, Fando comme Lis, ou encore Les K, petits plaisirs, sans oublier J'arrive, spectacle solo dans lequel il explore son rapport au monde et au temps. Plus de 400 représentations de ces spectacles ont eu lieu, en France et à l'étranger.

En parallèle, il monte avec Antoine Helou un duo de mât chinois qui obtient la Médaille d'argent au Festival Mondial du Cirque de Demain et la Médaille de bronze au Festival International de Massy. Ils ont participé à de nombreux galas prestigieux, et notamment à l'émission Le plus grand cabaret du monde

sur France 2.

Il intervient également en tant qu'artiste dans la Compagnie Remue Ménage et dans le Poème Harmonique - Vincent Dumestre, en duo avec Antoine Helou sur le spectacle Carnaval Baroque, qui se joue dans les Opéras du monde entier depuis 2011.

En 2017, il crée un numéro solo de mât chinois avec son oiseau Yukkie.

Puis, sous le regard bienveillant d'Hervé Langlois (Royal Clown Company), il crée le numéro burlesque d'Eugène Ouski - La Guitare, où il met ses capacités physiques au service d'un irrésistible comique de situation.

En 2018, avec Luce Malaval, ils fondent Iziago Productions. Engatzé est la troisième création, après Le Fabuleux retournement d'Eugène Ouski et Les Clooners.

En parallèle, Rocco continue à se former dans le jeu clownesque et burlesque aux côtés d'Hervé Langlois, Ami Hattab et Gildas Puget (Chtou).

# GRÉGORY THIRIET

Gregory Thiriet est grimpeur depuis le plus jeune âge grâce à des parents passionnés de montagne. Il grimpe en forêt de Fontainebleau le plus souvent et parcourt les falaises de France.

Il découvre la guitare à 16 ans et va développer des projets variés. Groupe de Rock fusion dans les années 90 puis en duo de chanson Française, il crée des musiques pour des vidéos, réalise des films d'escalade (HTTP.BLOC...) et en fait aussi la bande son.

Une guitare folk électro-acoustique est aujourd'hui sa partenaire pour développer un son se rapprochant du Fingerstyle canadien. Assis sur un Cajon avec une pédale de grosse caisse sous le talon il compose uniquement des morceaux originaux, accompagné parfois de voix d'aventuriers qu'il admire.

Il développe ce projet Engatzé pour mettre en lumière des hommes extraordinaires et inoubliables. Il en signe la musique et le propos pour que ses partenaires Rocco et Antoine en illustrent le sens...



# ANTOINE HELOU



Issu de l'école Les Noctambules, il a commencé son apprentissage des Arts du Cirque en 1996. Sa rencontre avec son futur partenaire Rocco LE FLEM, en 2001, va l'amener sur la création d'un duo au mât chinois. Là, ils développent ensemble et avec talent leur technique au mât chinois par leur propre moyen. Son travail a déjà été présenté dans de nombreux lieux de prestige internationaux tels que Festivals, Galas, Cabarets .

## RÉCOMPENSES ET FESTIVALS

- Clown d'or au festival de magie et de cirque de Fay-aux-loges 2016
- Trophée Or au 14ème festival de cirque de Bretagne 2014
- 11ème Festival international de l'Orne, cheval d'or 2014
- Festival Vade Circo Medini 2014

## TÉLÉVISIONS

- Rock'n'roll Circus avec Arthur TF1 2015,
- Incroyable mais vrai (TMC) 2010,
- The Voice 2019

## COMPAGNIES ET SPECTACLES

- Les Rasposo
- Le Poème harmonique

- Les Noctambules avec M. Nowak
- Les Krilati
- Compagnie Arts des Airs
- Compagnie Les Tréteaux du Coeur Volant dans Cocons
- Compagnie Transe express dans
- Deus ex machina
- Compagnie Remue Ménage

## CABARETS

- Musicholl'ino au Folies Bergères juin 2018
- Le Paradis Latin 2018
- Wintercircus à Maastricht 2014
- Cabaret Sauvage à Paris, « Les Folles nuits berbères » 2010
- Cabaret Winter Traüme en Allemagne 2009
- Cabaret Winter Garten à Berlin 2007

## OPÉRAS

- Didon et Ennée à l'Opéra de Rouen , Versailles, Turin et Vichy
- La Flûte enchantée à Opéra de Liège et Charleroi en Belgique ainsi qu'Avignon et Versailles en 2020

# DUO ANTOINE ET ROCCO

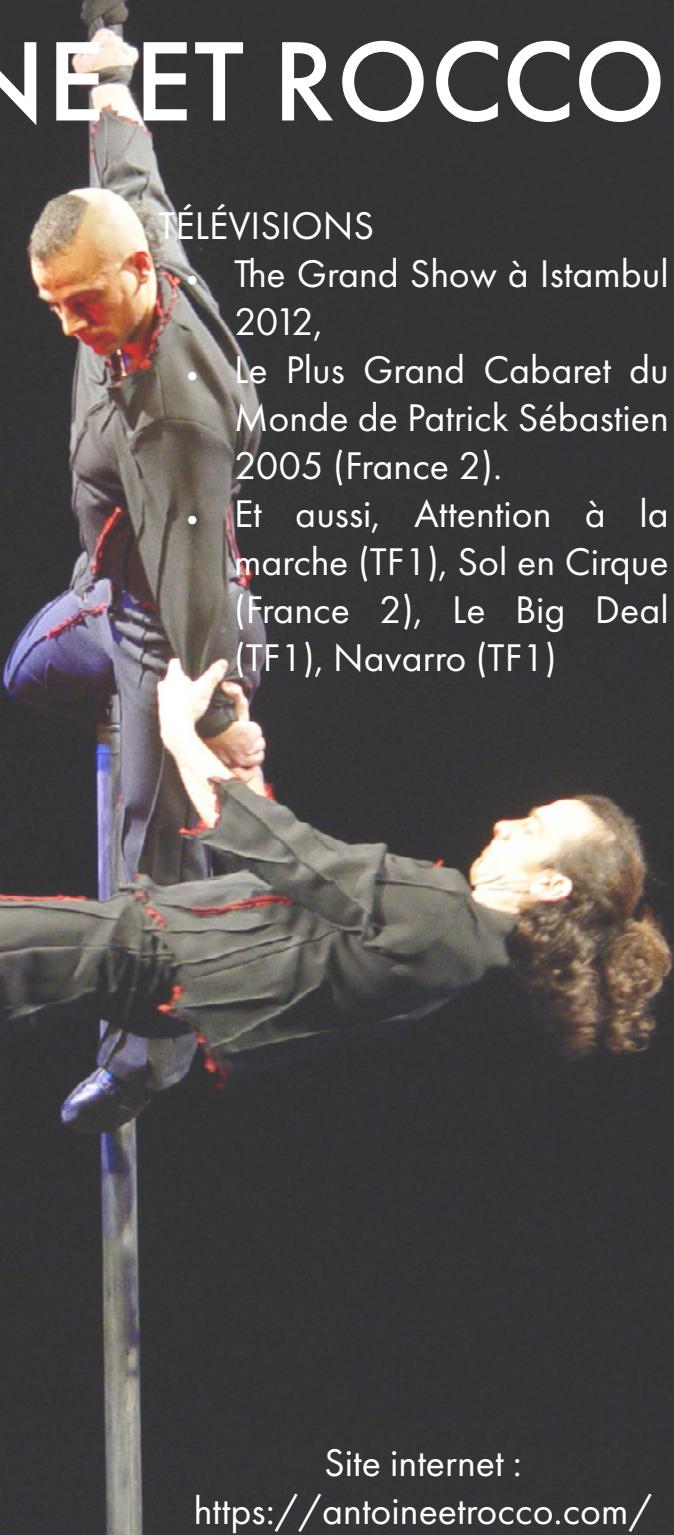
Partenaires depuis 2001, Antoine et Rocco sont notamment passés dans l'émission Le plus grand cabaret du monde de Patrick Sébastien, et obtiennent la médaille d'argent au Festival Mondial du Cirque de demain, et la médaille de bronze au Festival International de Massy. Leur succès est international, ils se produisent dans différents galas et spectacles en France et à l'étranger.

## TÉLÉVISIONS

- The Grand Show à Istambul 2012,
- Le Plus Grand Cabaret du Monde de Patrick Sébastien 2005 (France 2).
- Et aussi, Attention à la marche (TF1), Sol en Cirque (France 2), Le Big Deal (TF1), Navarro (TF1)

## RÉCOMPENSES ET FESTIVALS

- Festival International de Massy 2011 : médaille de bronze et prix de la ville de Massy
- Festival Dädogeï au Japon 2008
- Festival Mondial du Cirque de demain 2006 : médaille d'argent, prix de la mairie de Paris, Arte, Eloise et Kobzov
- Festival des Arts de Pyongyang 2003



Site internet :

<https://antoineetrocco.com/>

# AUTOUR DU SPECTACLE ENGATZÉ. DÉVELOPPER UN PROJET ÉDUCATIF ET PÉDAGOGIQUE.

De la pratique ludique à la pratique passionnée, de l'activité physique à l'expression artistique, le cirque est un vecteur pédagogique et éducatif favorisant l'épanouissement : Les arts du cirque pour favoriser les rencontres et les échanges autour d'une pratique culturelle.

Les élèves de primaire et de collège s'initient à la danse ou aux arts du cirque d'abord dans le cadre de l'éducation physique et sportive, avant de pouvoir choisir ces disciplines artistiques au lycée général et technologique. Cette double dimension sportive et artistique permet là aussi une exploration scénique et physique inédite.

Objectifs éducatifs : <https://eduscol.education.fr/2200/spectacle-vivant>

- percevoir les enjeux de la dramaturgie et de la création théâtrale ;
- appréhender l'espace scénique ;
- développer la créativité et l'imaginaire des élèves ;
- apprendre à se mettre en jeu, à s'affirmer en public ;
- faciliter la découverte de valeurs de sociabilité et de respect de l'autre.

Une collaboration entre les enseignants en charge d'un enseignement de spécialité ou optionnel ou d'un atelier artistique d'une part, et les artistes et les professionnels de la culture d'autre part (comédien, metteur en scène, scénographe, régisseur lumière, etc.) est fondamentale pour permettre aux élèves d'enrichir leur pratique artistique et leur connaissance de la discipline. Cette rencontre et une pratique commune prennent appui sur des projets conçus et menés en partenariat avec des structures culturelles et des associations.

# QUELS THÈMES ABORDER AVEC SES ÉLÈVES AVANT OU APRÈS AVOIR REGARDÉ LE SPECTACLE ?

## ENGATZÉ à l'École :

- Découverte d'un pays lointain, des montagnes de l'Himalaya, du Népal et des porteurs Sherpa.
- Découverte de l'escalade et de l'alpinisme.
- Gestes écologiques et protection du milieu naturel.

## ENGATZÉ au Collège :

- Géographie et géologie, création des montagnes et de ses mouvements tectoniques.
- Écologie et surpopulation.
- Histoire de l'Asie.
- Acrobaties gymniques et circassiennes.
- Différents types d'escalades et d'alpinismes.
- Bienfaits physiologiques de la randonnée et de la marche.

## ENGATZÉ au Lycée :

- Mouvement des peuples dans des zones naturelles et rurales, histoire des Sherpa (pauvreté, religion, droits des femmes...).
- Relations entre Inde et Chine.
- Démocratisation de l'alpinisme.
- Engagement et prise de risque en escalade et dans sa vie.
- Pratiquer une activité de pleine nature.
- Eco-responsabilité. Comment se comporter dans ce milieu ?
- Acrobaties gymniques et circassiennes. Aménagement de l'espace scénique.
- Bienfaits physiologiques et psychologiques de la randonnée et de la marche.
- Différents types de pratiques de l'escalade et de l'alpinisme.

## ENGATZÉ Post-Bac : Comprendre les grandes problématiques actuelles :

- Écologie et surpopulation.
- La place du sport et de l'activité physique dans une vie sédentaire (santé, performance, entretien de soi..).
- L'engagement et le risque.
- la consommation de l'aventure, les coûts des expéditions.
- Organisation et professionnalisation des porteurs Sherpa.

# FICHE TECHNIQUE

Régie Générale

Rocco Le Flem / +33 (0)66 66 79 70 66 / rocco.leflem@yahoo.fr

## 1. EQUIPE ET TRANSPORT

4 à 7 personnes sur la route :

- 3 artistes (+ 2 enfants de 6 et 8 ans à confirmer)
- 1 chargée d'administration, selon les dates
- 1 régisseur lumière

Véhicule :

- Mercedes Viano, longueur 5m équipé 8 places, immatriculé BS-972-MF
- Merci de prévoir un emplacement de parking.

Catering :

- Merci de mettre à disposition au moins une loge chauffée, avec table, chaises, miroir, ainsi que quelques boissons et friandises (barres chocolatés, biscuits, fruits, ...), avec sanitaire, à proximité du lieu de représentation.
- 1 végétarien dans l'équipe

## 2. IMPLANTATION DECOR

- LE SOL doit être plat, dur, de niveau et stable.
- Pour présentation en extérieur, le lieu doit être choisi ensemble.
- ESPACE SCENIQUE : Ouverture 9 mètres / Profondeur 7 mètres / Hauteur 7mètres.

Possibilité de s'adapter pour un espace plus petit, nous contacter.

## 3. MONTAGE

- Arrivée 6 heures avant l'horaire de jeu pour montage décor, réglage lumières et balances.
- Merci de prévoir 2 personnes pour aider notre équipe du déchargement jusqu'au chargement à la fin du spectacle.
- Temps de montage : 1 heure (avec réglages).
- Temps de démontage : 1 heure.

Montage du mât

- Une hauteur de 6 mètres, ou 5m50 si nécessaire.
- Le mât est haubané à partir de son sommet vers 4 points d'accroche qui peuvent se situer au sol (et en dessous) ou jusqu'à 4 mètres de haut, de façon à tendre le mât pour le plaquer contre le sol.
- Les haubans sont accrochés à 5 mètres minimum du pied du mât.

- Les points d'accroche doivent supporter une tension de 250 kg, ou des test de 500 kg peuvent servir de point.

## 4. SONORISATION & LUMIERE

- Prévoir un système de diffusion avec 2 entrées Jack et 2 retours.

La compagnie peut venir avec un système de diffusion allant jusqu'à 300 personnes. Pour cela le supplément sera de 300 €.

- Le matériel lumière est la charge de l'organisateur. Nous venons avec nos lasers et une machine à brouillard.

Liste de matériels et plan de feu en annexe.

Nous nous efforçons de nous adapter aux différentes conditions. Prendre contact avec Rocco Le Flem.

### LASERS

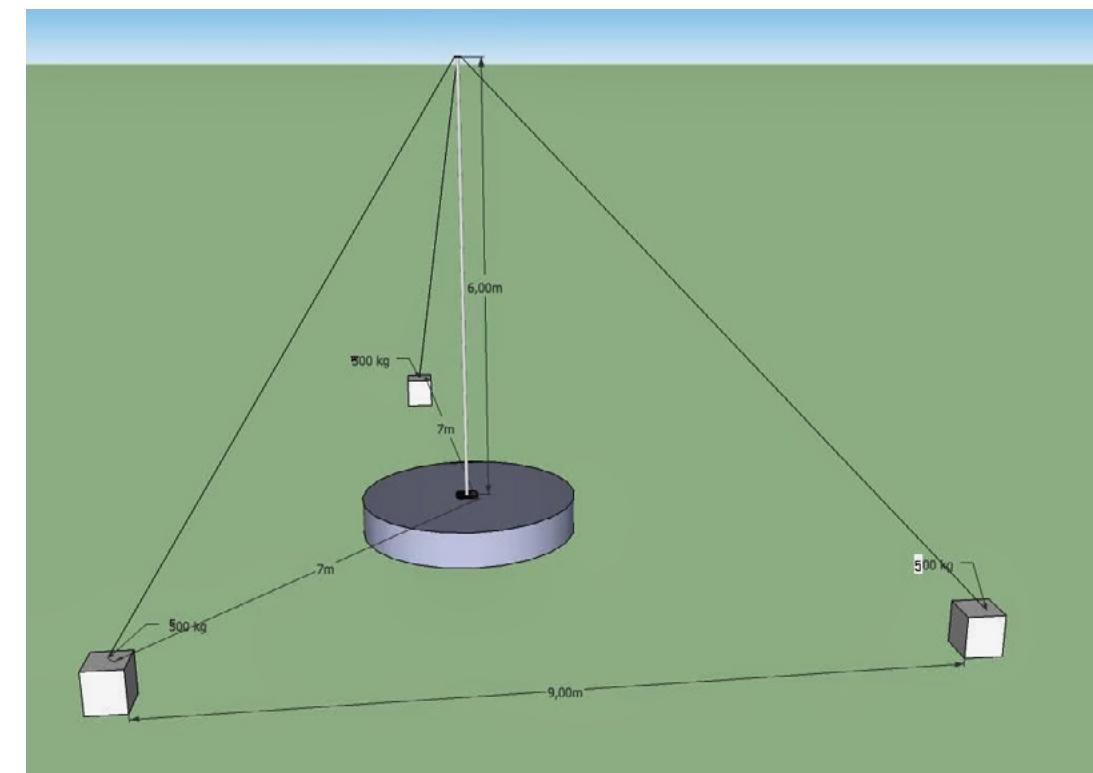
Nos lasers sont conformes aux dispositions de la norme EN 60825 -1 à savoir :

Ils sont utilisés dans le domaine spectral visible (445 à 660 nm) et possèdent des protections mécaniques (shutter) opaques et non réfléchissantes. Le faisceau sort du système laser à travers des orifices dont la forme et la position limite rigoureusement l'excursion du faisceau à l'espace qu'il est autorisé à balayer. Ils sont équipés d'un système de déviation à 2 scanners X et Y commandés par un logiciel professionnel avec sécurité et cache électronique afin de limiter les effets laser (zone de projection, masquage).

### SAFETY Button

Nos installations laser sont effectuées dans le respect des règles et sont conformes aux dispositions du rapport technique international TR- IEC 60825 -3 à savoir :

Les lasers sont installés sur un support stable à plus de 3 mètres de haut par rapport au public. Lorsque nous effectuons une prestation laser, nous vérifions hors public, qu'il n'y ait pas de réflexion parasite et aucune réaction des matériaux d'aménagement et de décoration. Un interrupteur « coup de poing » est situé à proximité du laser ou en régie avec indication « LASER » (dispositif d'arrêt d'urgence).



# BIBLIOGRAPHIE

Ils nous ont aidé, conseillé, encouragé et on leur doit beaucoup ! Ils nous ont partagé leurs histoires alors visitez leurs sites, abonnez-vous, partagez...

- Gilles chappaz : <https://www.editions paulsen.com/le-roman-des-guides.html>
- Sylvie chappaz : <http://www.sylvie-chappaz.com/>
- Radio Télévision Suisse : <https://pages.rts.ch/docs/ch/864595-sherpas-les-vrais-heros-de-l-everest-l-approche-1-3.html>
- Maurice Rebeix : <https://mauricerebeix.com/wp22/fr/home/>
- Guy Delahaye : <https://www.actes-sud.fr/node/480>
- Gérard Kosicky : <https://paysage-paysages.fr/artiste/kosicki-gerard>
- Robert exertier : <https://www.facebook.com/guide.alpes/photos>
- Stephan Denys : <https://www.leseditionsdumontblanc.com/fr/accueil/112-bleau-blocs.html>

De nombreuses lectures aussi, souvent aux éditions Guerin (Les livres rouges tant appréciés des amoureux de la montagne).

- « Berhault » de Michel Bricola et Dominique Potard : <https://www.editions paulsen.com/patrick-berhault-2252.html?SID=U>
- « Patrick Edlinger » de Jean Michel Asselin : <https://www.editions paulsen.com/patrick-edlinger-1859.html>
- « Sherpasig » de Henri Sigayret : <https://www.editions paulsen.com/sherpasig-1923.html?SID=U>
- « Sherpas fils de l'Everest » de Patricia Joly et Laurence Shakya : <https://www.arthaud.fr/sherpas-fils-de-l-everest/9782081333604>
- « Les conquérants de l'inutile » de Lionel Terray : <https://www.editions paulsen.com/les-conquerants-de-l-inutile-2235.html>
- « Au sommet de l'Everest » d'Edmund Hillary : <https://www.babelio.com/livres/Hillary-Au-sommet-de-lEverest/651486>

# QUI SOMMES NOUS ?



Chez Pascal Avezou  
25 allée du Québec  
91430 IGNY

Siret : 840 654 917 000 11  
Code APE : 9001Z

Licences d'entrepreneur du spectacle :  
2-1115355 et 3-1115356  
attribuées à Luce Malaval le 05/10/2018.

Contact  
Luce Malaval  
+33 6 12 54 14 43  
iziago.productions@gmail.com  
www.iziago-productions.com



Président : Stefano Borghi

Trésorière : Luce Malaval

Direction de production : Rocco Le Flem

Promotion en France et à l'étranger du spectacle vivant. Organisation d'événements culturels et artistiques.

Iziago Productions est une structure de production de spectacles basée à Igny en Ile de France.

Créée en 2018 autour de l'univers de Rocco Le Flem, elle monte des numéros et des spectacles alliant cirque, humour et poésie.

Notre équipe est composée de passionnés, qui travaillent depuis plus de 20 ans dans le milieu du spectacle vivant et de l'événementiel.

Iziago Productions c'est aussi un formidable réseau d'artistes repérés pour leur originalité et leurs qualités techniques et artistiques.

Nous pouvons concocter pour vous des cabarets clés en main, des plateaux d'artistes sur mesure pour vos événements.

N'hésitez pas à nous consulter, nous serons heureux de contribuer à la réussite de vos projets et de vous faire bénéficier de notre expérience.